

INSTITUT DE FRANCE

ACADÉMIE DES BEAUX-ARTS

CONCOURS ROSSINI 1896

Aude & Roland

POÈME LYRIQUE

DE

GEORGES HARTMANN & ÉDOUARD ADENIS

MUSIQUE DE

LÉON HONNORÉ

Partition, Chant & Piano

PRIX NET : 8 FRANCS

PARIS — E. FROMONT — ÉDITEUR

Boulevard Malesherbes (rue d'Anjou, 40)

Tous droits de reproduction, d'arrangement, de traduction et d'exécution réservés et enregistrés pour tous pays.

PRIX ROSSINI

Exécuté au Conservatoire national de musique, le 15 novembre 1896.

Aude et Roland

POÈME LYRIQUE

G. HARTMANN et ED. ADENIS — LÉON HONNORÉ

PERSONNAGES :

ROLAND, ténor.	MM. J. GAUTIER.
OLIVIER, baryton	NOTÉ.
CHARLEMAGNE, basse.	P. DARAUX.
AUDE, soprano.	M ^{lle} LAFARGUE.
LA VIERGE MARIE, mezzo-soprano.	M ^{me} DREES-BRUN.

CHŒURS : Chevaliers Francs — Jeunes filles — Voix célestes.

L'action se passe aux environs de Vienne en Provence.

PROLOGUE	page	1.
1 ^{er} ÉPISEDE. — La Plaine sous les remparts de Vienne	—	12
2 ^e ÉPISEDE. — A Vienne, intérieur chez le comte Olivier	—	32
3 ^e ÉPISEDE. — Le lieu du combat sur les bords du Rhône.	—	63
ÉPILOGUE. — Roncevaux.	—	88

Pour la Partition, les parties de chœurs et d'orchestre, s'adresser à l'éditeur E. FROMONT
boulevard Malesherbes, rue d'Anjou, 40, qui seul peut traiter de l'exécution.

Toute reproduction totale ou partielle de la Partition par la copie ou l'autographie sera poursuivie
rigoureusement comme contrefaçon.

Paris, Imp. E. DUPRÉ, rue du Delta 26

AUDE ET ROLAND

POÈME LYRIQUE

G. HARTMANN et Ed. ADENIS

LÉON HONNORÉ

PROLOGUE

Largo lamentoso (♩ = 63)

PIANO

The musical score for the Prologue is written for piano and consists of four systems of music. The key signature is two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The tempo and mood are indicated as "Largo lamentoso" with a quarter note equal to 63 beats per minute.

System 1: The piano part begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic, marked with a crescendo hairpin. It features triplet eighth notes in both the treble and bass staves. The dynamic shifts to *p* (piano) in the second measure and back to *sf* (sforzando) in the third measure, also marked with a crescendo hairpin.

System 2: The piano part continues with a *p* (piano) dynamic. It features triplet eighth notes in the treble staff and a single eighth note in the bass staff. The dynamic shifts to *sf* (sforzando) in the second measure, marked with a crescendo hairpin. The word "cresc." is written above the treble staff in the third measure.

System 3: The piano part begins with a *mf* (mezzo-forte) dynamic, marked with a *legato* articulation. It features eighth notes in both the treble and bass staves.

System 4: The piano part continues with a *tristamente* (tristly) articulation. It features eighth notes in both the treble and bass staves.

First system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line with eighth and sixteenth notes. Bass staff has a more rhythmic line with eighth notes. Dynamics include *sf* (sforzando).

Second system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line. Bass staff has a rhythmic line. Dynamics include *mf* (mezzo-forte).

Third system of piano accompaniment. Treble and bass staves. Treble staff has a melodic line. Bass staff has a rhythmic line with triplets. Dynamics include *p* (piano) and *dolce* (dolce).

Chœur

Ténors **Même mouv! (♩ = 63)**

Char-le - ma - gne, em-pe-

Basses

Char-le - ma - gne, em-pe-

Fourth system of music. It includes vocal parts for Tenors and Basses, and piano accompaniment. The vocal parts have lyrics: "Char-le - ma - gne, em-pe-". The piano accompaniment has a rhythmic line with triplets. Dynamics include *p* (piano).

-reur, — a - vec ses preux fi - dè - les, De - puis cinq froids hi -
 -reur, — a - vec ses preux fi - dè - les, De - puis cinq froids hi -

-vers et cinq brulants é - tés, — As - siè - ge, pour pu -
 -vers et cinq brulants é - tés, — As - siè - ge, pour pu -

-nir ses vassaux ré - vol - tés, —
 -nir, — pour punir ses vas - saux ré - voltés,

mf *f*

Vien - ne, la vil - le hau - te, aux lour - des ci - ta - del - - les . Les

Vien - ne, la vil - le hau - te, aux lour - des ci - ta - del - - les . Les

f

cresc.

Francs, — bardes de fer, droits sur leurs é - tri - ers, Lut - tent contre les

Francs, — bardes de fer, droits sur leurs é - tri - ers, Lut - tent contre les

mf *mf*

f *f*

Francs ; et le bruit des ar - mu - res, Sous les fléaux d'a -

Francs ; et le bruit des ar - mu - res, Sous les fléaux d'a -

cresc. *legato* *dim.*

cresc.

cier, se mêle aux sourds murmu - res Du Rhône ensan-glan-té par ces

cier, se mêle aux sourds murmu - res Du Rhône ensan-glan-té par ces

p *cresc.*

f

chocs meurtri-ers .

chocs meurtri-ers .

f *dim.*

p

Mais, — ce soir, pour - quoi le si - len - ce

Mais, — ce soir, pour - quoi le si - len - ce

p *3*

p

Pla - ne t'il ain - si dans les airs ?.. Au -

Pla - ne t'il ain - si dans les airs ?.. Au -

p

-tour du camp roy - al pas un é - clair de lan - ce, Pas

-tour du camp roy - al pas un é - clair de lan - ce, Pas

p legato

un guetteur de nuit sur les rem - parts — dé - serts ...

un guetteur de nuit sur les rem - parts — dé - serts ...

p

Larghetto maestoso (♩ = 76)

mf

« Trop de vaillants sont

« Trop de vaillants sont

rall.

pp

p

morts dans la lut - te sté - ri - le, A dit Char - le :

morts dans la lut - te sté - ri - le, A dit Char - le :

aux combats met - tons fin dé - sor -

aux combats met - tons fin dé - sor -

aux combats met - tons fin dé - sor -

aux combats met - tons fin dé - sor -

aux combats met - tons fin dé - sor -

aux combats met - tons fin dé - sor -

- mais Qu'un du - el ter - mi - ne seul cet - te

- mais Qu'un du - el ter - mi - ne seul cet - te

cresc. *mf*

guer - - - re ci - vi - - - le ! Si vo - tre champion l'em.

guer - - - re ci - vi - - - le ! Si vo - tre champion l'em.

- por - te , je pro - mets , O Vien -

- por - te , je pro - mets , O Vien -

-nois, — de le-ver le siè-ge de la vil-le;
 -nois, — de le-ver le siè-ge de la vil-le;

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment. The key signature is D major (two sharps). The vocal lines are in a homophonic setting, with the lyrics '-nois, — de le-ver le siè-ge de la vil-le;'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a simpler bass line in the left hand.

f
 Si - non, — ci-té re-
 Si - non, — ci-te re-

The second system continues the musical score. It begins with a forte (*f*) dynamic marking. The vocal lines have a melisma over the words 'Si - non, — ci-té re-'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note pattern in the right hand. The system concludes with a piano (*p*) dynamic marking.

mf **rit.**
 -bel - - le, à moi tu te sou -
 -bel - - le, à moi tu te sou -

The third system of the musical score features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a ritardando (**rit.**) tempo marking. The vocal lines conclude with the words '-bel - - le, à moi tu te sou -'. The piano accompaniment features a more complex, sixteenth-note pattern in the right hand, while the left hand remains simple. The system ends with a double bar line and repeat signs.

1^o Largo (♩ = 63)

p

—mets! Or, de-main, O-li-vier, pour la cau - se de

—mets! Or, de-main, O-li-vier, pour la cau - se de

p *legato*

f

Vien-ne, Doit com-batte au le - ver du jour — é - tin - ce.

Vien-ne, Doit com-batte au le - ver du jour — é - tin - ce.

p *cre - - - - - scen - do* *f*

p *f*

—lant ; — Pour dé - fen - dre la sien - - - ne, — Char-le.

—lant ; — Pour dé - fen - dre la sien - - - ne, — Char-le.

mf *p* *mf*

mf

-magne a choi-si Ro-land, _____ Char-le-magne a choi.

-magne a choi-si Ro-land, _____ Char-le-magne a choi.

-si Ro-land ! _____

-si Ro-land ! _____

p

p

dim. *pp* **rall.**

Premier épisode

Des jeunes filles Vieunoises, le missel à la main, se dirigent vers la chapelle.

On entend la voix de la belle Aude dans l'intérieur.

Grave religioso ($\text{♩} = 42$)

PIANO

p Orgue

Ped.

AUDE

dolce

cresc.

A - ve, ma - ris Stel - - -

p

- - - la, De - i Ma - ter al - ma, At - que sem - per

Soprani *mezza voce*

C'est la sœur d'Olivier,

Contralti *mezza voce*

C'est la sœur d'Olivier,

JEUNES FILLES

vir - - - go, *crp* Fe - - - lix *scen*

p La belle Au-de qui pri - - - e...

p La belle Au-de qui pri - - - e...

p

do *mf* coe - - li por - ta.

p Comme elle, allons pri - er — No-tre

p Comme elle, allons pri - er — No-tre

p Ped.

Da - - - me Ma - ri - - e !

Da - - - me Ma - ri - - e !

AUDE avec les Sep.

First system of the musical score. It includes two vocal staves (Soprano and Alto) and a piano accompaniment. The vocal parts begin with a rest followed by the lyrics "Sit — laus". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a single note in the left hand.

Sit — laus

Sit laus

Second system of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics "De - o Pa - tri,". The piano accompaniment features a melody in the right hand and chords in the left hand.

De - o Pa - tri,

De - o Pa - tri,

De - o Pa - tri,

Third system of the musical score. The vocal parts continue with the lyrics "Sum - mo Chri - sto de - cus, Spi - ri - tu - i san -". The piano accompaniment features a melody in the right hand and chords in the left hand.

Sum - mo Chri - sto de - cus, Spi - ri - tu - i san -

Sum - mo Chri - sto de - cus, Spi - ri - tu - i san -

p *cresc.* *mf*

-cto, — Tri - - - bus ho - - - nor u - -

-cto, — Tri - - - bus ho - - - nor u - -

cresc. *mf*

And^{te} espressivo (♩ = 69)

ROLAND

Tranquille et pur, — le soir descend sur la val-

-nus .

-nus .

pp *pp*

R. -lé - - - e .

dolce cantabile

R. *dolce*
Je viens i - ci, gui-dé par un

cresc. *pp*

R. cher sou-ve-nir Que ma pen-sée ai - lée En vain voudrait ban-

R. -nir... *mf* Demain, j'engage u - ne lutte incertai - - ne

f *p* *mf*

D'où dépend l'honneur de mon roi...

pp *pp legato*

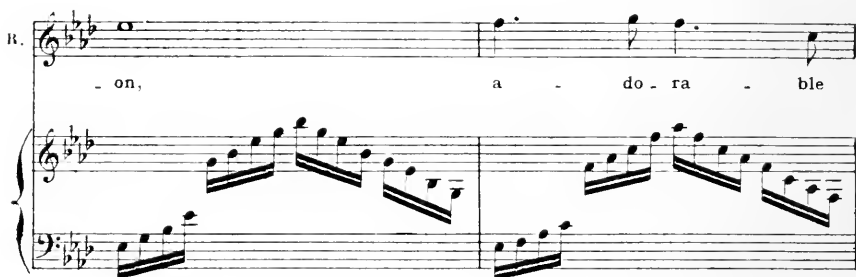
R. Et ce_pendant, _____ forme blanche et se - rei - - ne

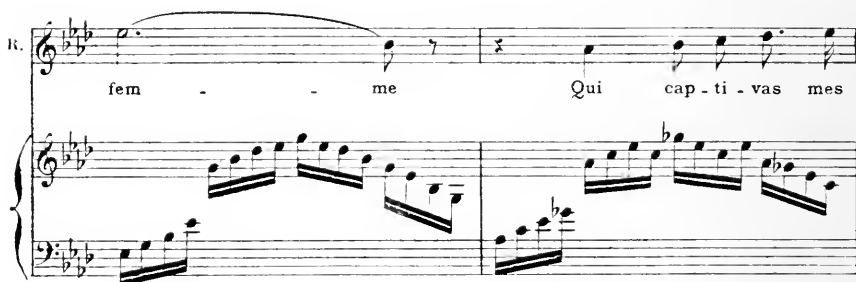
R. Qui m'appa - rus un jour, je ne son - ge qu'à

R. toi! _____

R. Je ne son - ge qu'à toi!.. _____

R.  Bel - le vi - si -

R.  on, a - do - ra - ble

R.  fem - me Qui cap - ti - vas mes

R.  yeux,
 con calore

R. Ah! pa - rais en - co - re,

R. as - tre ra - di - eux, Doux en - chan - te -

R. - ment de mon â - rit.

R. - me!

R. 

O no-ble Da-me, un mot, de grâ-ce!

AUDE 

Qui me par-le?

Un che-valier

R. 

Qui vous a vue un jour et ne peut l'oubli-

AUDE 

Est-ce en un jour d'as-er.

A. *saut — tenté par le roi Char — le ?*

p

A. *Est-ce vous — que je vis, — toute pâ — le dé — moi, — S'élancer, et sou —*

crp *scrp*

A. *— dain — s'arrêter — devant moi? —*

ROLAND

f

do

f

A Dieu ne plai — se, gen — te

A. *En vous j'avais cru*

da — me, Qu'un bras de cheva — lier s'arme contre une fem — me!

p

A. voir l'archan-ge Saint Mi - chel Au mâle et doux vi -

A. - sa - ge...

ROLAND

Souri - an - te, sur mon pas - sa - ge, Moi, j'ai cru voir en

A. Las! pourquoi faut - il, — gen - til

R. vous u - ne vier - ge du ciell! —

A. com - te, Que l'on vous compte Au nombre de nos enne-mis ?

cresc. *f*

ROLAND *con calore* *carezzando*

Qu'im - por - te! si mon cœur vous a-dore en si -

legato *p* *sostenuto*

rit.

- lence Et vous res - te sou - mis? Som-mes-nous pas, tous

a tempo

suivez

poco rall. *a tempo*

deux, enfants de douce Fran - ce? Ja-dis nous a -

mf *dim.* *dim.* *legato*

R. 

- vons à l'au-ro - re Du mê - me ciel ou - vert nos

Même mouv! (♩=126)

R. 

yeux; Le même a -

dolce

mf *f* *p*

R. 

- mour dans nos cœurs peut é - clore Aux re - gards de ce

R. 

ciel que nous ai - mons tous deux!

cresc. *mf* *con calore*

AUDE

Mon cœur

vou-drait par-ler...

All^{to} con innocenza (♩ = 112)

Sur ma lèvre mi-

close Un mot brûlant Ex - pi - re, et je n'o-se Le

dolce

di - re, même en trem-blant! _____

ROLAND

p

Sur ta lèvre mi-

*mf**p*

A. *p* Sur ma lèvre mi - close Un mot brûlant Ex -

R. close Un mot brûlant Ex - pi - - - re...

A. - pi - re, et je n'ose Le di - re, même en trem-

R. Qu'elle ose Le di - re, même en — trem-

All.^o amoroso (♩=126)

A. - blant! —

R. - blant! — Le même a - mour dans nos

R.

cœurs peut é - clore Aux re - gards de ce ciel que nous ai -

R.

- mons tous deux ! _____

p

AUDE

mf

Mon cœur vou -

cresc.

A.

- drait par - ler... _____

ROLAND

Lais - se par - ler ton cœur... _____

f

A. *dolce*
 Sur ma lè - vre mi - clo - se

R.
 Sur ta lè - vre mi -

p

A. Un mot brû - lant — Ex - pi - re,

R. clo - se Un mot brû - lant — Ex -

legato

A. et je n'o - se, je

R. - pi - re... Ah! — qu'elle o - se, qu'elle

p

A. *r'o - se Le di - re, même en trem.blant !*

R. *o - se Le di - re même en trem.blant !*

legato *p*

poco rall.

And.^{uo} malinconico (♩.=76)

AUDE *innocenza*

dim. *pp*

Si ma bouche murmu - re Le

A. *mot tendrement implo - ré, ——— N'aurai-je pas re - gret de l'avoir murmu -*

pp

Même mouv!

A. *re?*
ROLAND *con fuoco*
Lner - te soit mon

8^a bassa

R. bras si mon cœur est par - ju - rel.. Parce beau

R. ciel tout scintillant Dè - toi - les, par Jé - sus qui voit dans mon

R. à - me Je n'aurai désormais que vous seule pour Da -

con tenerezza *cre -*

AUDE

Recevez donc ma foi, —

me!

scen *do* *f*

A. — doux sire au cœur vail.lant. — Au de... et le

R. Votre nom?

p *pp*

A. vôte?

R. Roland ...

f *pp*

f *pp*

rit.

Deuxième épisode

A Vienne. Intérieur chez le Comte Olivier.

And^{te} con afflizione (♩ = 66)

PIANO

p

mf

p *sf* *p*

rit. *Allo giocoso* (♩ = 116)

p

Sous les fenêtres ouvertes, passent

p

des bandes rieuses de jongleurs, bacheliers et trouvères.



f Gai! gai! gai! Chantons, chan_tons

f Gai! gai! gai! Chantons, chan_tons

tr

f pour fê-ter le re_tour de la paix! Gai! gai! gai!

f pour fê-ter le re_tour de la paix! Gai! gai! gai!

tr

Chan-tons, chan-tons pour fê-ter le re-tour de la paix!—

Chan-tons, chan-tons pour fê-ter le re-tour de la

Gai! gai! De-vant nos trou-pes er-ran-

paix!—

Gai! gai! De-

dolce

-tes Vont se rou-vrir nos pa-

-vant nos trou-pes er-ran-tes

- lais! Sur nos ci -

Vont se rou - vrir nos pa - lais!

The first system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts, with the lyrics '- lais! Sur nos ci -' and 'Vont se rou - vrir nos pa - lais!'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- tha - res vi - bran -

Sur nos ci - tha - res vi -

dolce

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts, with the lyrics '- tha - res vi - bran -' and 'Sur nos ci - tha - res vi -'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The word '*dolce*' is written below the piano part.

- tes Re - pre - nons nos vi - re - lais!

- bran - tes Re - pre -

The third system of the musical score consists of four staves. The top two staves are for the vocal parts, with the lyrics '- tes Re - pre - nons nos vi - re - lais!' and '- bran - tes Re - pre -'. The bottom two staves are for the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

f Gai! gai! gai! —

— nous nos vi - re - lais! Gai! gai! —

f *tr* — — — — —

f *tr* — — — — —

f Chan_tons, chan_tons pour fé_ter le retour de — la — paix! — Gai! gai!

f Chan_tons, chan_tons pour fé - ter le re - tour de — la — paix! Gai!

tr — — — — —

f *tr* — — — — —

gai! — Chantons, chantons pour fêter le retour de — la — paix! —

gai! — Chantons, chantons pour fé - ter le retour de la paix! —

tr — — — — —

tr — — — — —

mf du - mi - nu - en - do

Chantons pour fê-ter le retour de la paix!...

mf Chantons pour fê-ter le retour de la paix!...

mf di - mi - nu - en - do

p Gai! gai! gai! gai! fê-tons le re-tour de la paix! Fê-
chan tons chan tons

pp Gai! gai! — gai! gai! — fê-tons le re-tour de la paix! Fê-

p *pp*

pp - tons le re-tour de la paix! —

pp - tons le re-tour de la paix! —

tr 6 *pp* *mf*

And^{te} afflizione (♩ = 66)

OLIVIER

Comme à se di-ver - tir ——— cet-te jeunesse est

prompte!

Hi-er,

larmes et deuil; —

au-jour'd'hui,

joyeux

cris! ———

Ils ac-clament la paix, —

sans songer

que la

hon -

te, Si Roland est vainqueur, —

en doit ê -

tre le

All^o marziale (♩ = 126)

0. *prix!*

p

crsc.

pp

mf

f

Ferme au com.bat. j'ai sans pa_lir,

Et dans plus d'u_ne rude — é - preu - ve,

CEUSE.

0. A l'enne - mi — don - né la preu - ve

0. Que mon cœur ne sait point fai - blir. —

p

Même mouvt en pre
con tristezza

0. Pourquoi le doute alors?... pourquoi la

0. crain - te?... La flamme du cou - rage — en ce cœur semble é -

p

teinte Sous un voile de deuil!...

f *dim.* *p*

I tempo marziale (♩ = 126) *risoluto*

Ah! loin de

pp *cresc.* *p*

moi, fai - blesse in.digne et lâ - che!

mf

f

Plus grande est no - tre

f

0. 

tâ - - - che, Plus haut

0. 

doit mon - ter notre or - gueil! ———



All^o affectuoso

AUDE

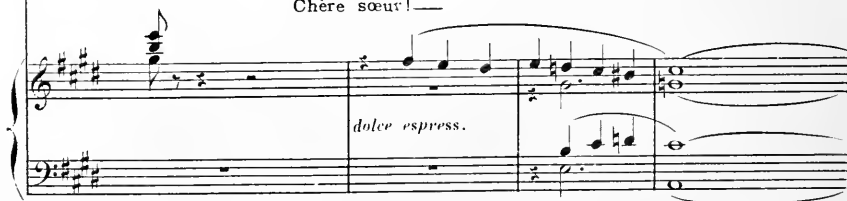


O.livier! ——— Ah! la ville est en

OLIVIER



Chère sœur! —



dolce espress.

A. *fê - te!* Réponds! la paix est fai - te?

O. Pas encor, car de -

p

All^o con gravita (♩ = 104)

O. - vant l'Empereur tout puis - sant Il faut la sa - crer, — de - main, d'un su -

p sostenuto

AUDE

(avec douleur)

Toujours la lut - te fratri -

O. - prême Et rou - ge bap - tême De sang!

p

A. *ci-de! Tou-jours des cheva-liers s'égor-geant sans honneur!—*

O. *Deux seule-*

ment. Le sur-vi-vant dé-ci - de Du tri-om - phe de son sei-

AUDE

Un combat dont il faut, hé - las! — qu'un seul re-

O. - gneur! —

A. - vien-ne! Et quels sont de ce du-el sanglant — Les deux hé-

A. *f*
_ ros?.. Mon frè - re!..

OLIVIER
Moi, — pour le Duc de Vien - ne... Et pour le roi Char - le -

mf *p*

A. (défaillante)
Roland!... —

O. - ma - gne, Ro - land!

crese.

A. Roland!.. Ro - land!..

O. Cal - me tes crain - tes,

dim. *p* *espress.* *legato*

doler

cal - me tes crain -

f

tes. Le nom — du fier Roland est venu jusqu'à toi. —

p *cresc.*

Re - dou - table est son bras, — ru - des

mf *mf*

sont ses étrein - tes, Pas assez ce - pendant

marcato

AUDE

Ah! — tu veux donc sa mort? —

pour — me terras — ser, moi! — Dût la mien — ne s'en.

p

A. Lui?...

— suivre, Il ne m'aura vain — cu — qu'ayant cessé de vi — vre!

mf

A. Mourir!... Ah! — cruel!...

A. — ja — mais! — ja — mais! —

cresc.

0. *f*
bat — que pour moi, C'est à lui que ce

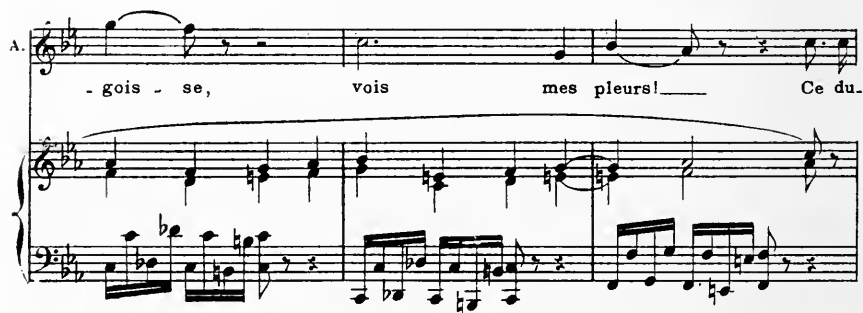
0. *dim.*
cœur en se - cret s'inté - res - se..

0. *ring.*
C'est mon ri - val qui cau - se ton é -

AUDE. (suppliante)
Je m'ac - cuse à ge -

- moi! ———

A. 

A. 

A. 

A. 

A. *- leurs!*
OLIVIER

Eh bien! si le sort m'est con-

A. Grâ - cel..

O. - trai - re, Tu les re-ce-

O. - vras de sa main Tein - tes dans le

AUDE (presque parlé)
Pi - tié!..

O. sang de ton frè - re!..

con dolore

All^o agitato (♩=108)

A. Grâ - - cel sois humain!..

p

pp

OLIVIER

Entends l'appel des hé-rauts d'ar - mes!

p

pp

AUDE

O-li - vier, _____

La li - ce va s'ou - vrir!.. _____

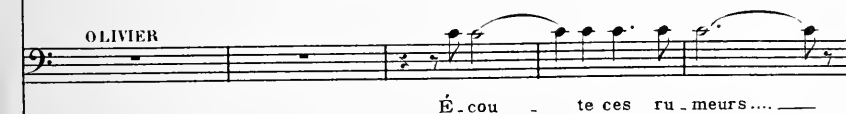
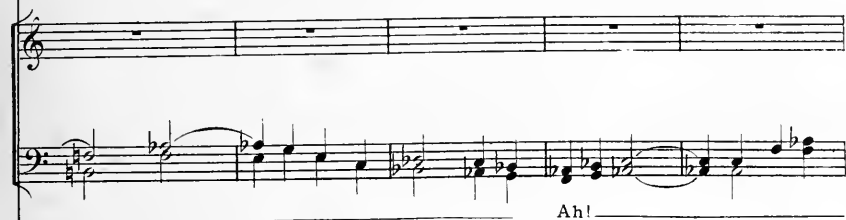
Ténors

Basses

p (bouches fermées)

Ah! _____

p



A.

U.

p

A.

U.

A. pas!..

O. Va _____ pri - er Dieu _____

land!

land!

O. pour ton a - mant!..

(Il s'élance au dehors) (Aude tombe évanouie)

Ténors

Basses

O.li - vier! O.li - vier! O.li - vier!

O.li - vier! O.li - vier! O.li - vier!

ff

- vier! — O.li.vier! O.livier! — O.li.vier!

ff

- vier! — O.li.vier! O.livier! — O.li.vier! —

VOIX CÉLESTES

Soprani (bouches fermées)

Ah!

Contralti

(bouches fermées)

Ah!

Ah!

Ah!

dolce

A tra- vers l'air bleu, beaux an - ges fi - dè - les,

A tra- vers l'air bleu, beaux an - ges fi - dè - les,

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major (one sharp) and 4/4 time. The piano accompaniment is in the same key and time, with a simple harmonic accompaniment. The lyrics are 'A tra- vers l'air bleu, beaux an - ges fi - dè - les,'.

Glis- sez dou- ce - ment d'un é - gal es - sor, ———

Glis- sez dou- ce - ment d'un é - gal es - sor, ———

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are 'Glis- sez dou- ce - ment d'un é - gal es - sor, ———'. The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand.

En por - tant la Vierge au front nim - bé d'or

En por - tant la Vierge au front nim - bé d'or

The third system continues the vocal melody and piano accompaniment. The lyrics are 'En por - tant la Vierge au front nim - bé d'or'. The piano accompaniment features a more active melodic line in the right hand. The system ends with a piano (p) marking.

Même mouv!

(la Vierge Marie paraît)

p *sf*

Sur vos blanches ai - - - les!

Sur vos blanches ai - - - les!

p

sf

8

LA VIERGE

dolce

Au - de, tu m'as toujours pri - ée a - vec ferveur, Et je descends

p *sf*

AUDE (revenant à elle, en extase)

La Mère du Sauveur! Notre Da-me! Comme elle est bel - le!..

vers toi.

pp *sostenuto* *mf*

récit ad lib.

E_cou - te: Un mes-sa-ger ve-nu d'Es - pagne est sur la rou-te,

Mais au camp du Roi Charle il n'ar-ri - ve - ra pas Car sa fin est pro-

-chai-ne. Va, — seu - le, au-de-avant de ses

pas; Tu le ver-ras tom - bé sans force auprès d'un ché - ne, Dans la cam-

la
V.

- pa - gne... il te di - ra Ce qu'il faut

mf *tr*

la
V.

fai - - re...

mf *tr* *p* *legato*

la
V.

Sois con.fi - an - - te... es-pè - re...

legato

(la vision disparaît)

la
V.

Et va !

cresc.

Même mouv! (♩=76)

VOIX CÉLESTES

p dolce *sf*

A tra-vers l'air bleu, beaux an-ges fi-

p

A tra-vers l'air bleu, beaux an-ges fi-

p rall. *p*

-dè - - les, Glis-sez dou-ce-ment d'un é-gal es-

-dè - - les, Glis-sez dou-ce-ment d'un é-gal es-

p leggiero

-sor, En por-tant la Vierge au front nim-bé

-sor, En por-tant la Vierge au front nim-bé

First system of the musical score. It consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in G major (one sharp) and 4/4 time. The lyrics are "d'or Sur vos blan-ches ai". The piano accompaniment is in the same key and time, featuring chords and arpeggiated figures. Dynamic markings include *mf* and *dim.*.

mf *dim.*

d'or Sur vos blan-ches ai

Second system of the musical score. It continues the vocal and piano parts. The lyrics are "- les! Sur vos blan-ches ai". The piano accompaniment continues with chords and arpeggiated figures. Dynamic markings include *p*, *f*, *dim.*, and *pp*.

p *p* *f* *dim.* *pp*

- les! Sur vos blan-ches ai

Third system of the musical score. It concludes the piece. The vocal staves have the lyrics "- les!". The piano accompaniment features a trill (*tr*) and a *rall.* (rallentando) marking. Dynamic markings include *p* and *pp*.

p *pp* *tr* *rall.*

- les!

Troisième épisode

Le lieu du combat sur les bords du Rhône

Le duel entre Olivier et Roland est engagé en présence de Charlemagne et des chevaliers francs et viennois. Au plus fort de l'assaut, Aude paraît et s'élance entre les deux combattants.

And.^{mo} maestoso (♩ = 80)



First system of a musical score in G major, 2/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and rests. The system concludes with a double bar line. Trills (tr) are indicated above and below the final measure.

All.^o furioso (♩ = 120)

Second system of the musical score. It begins with a piano (*p*) dynamic in the left hand, which plays a continuous eighth-note pattern. The right hand has a melodic line. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Third system of the musical score. The left hand continues with a piano (*p*) eighth-note pattern, and the right hand has a melodic line. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Fourth system of the musical score. The left hand continues with a forte (*f*) eighth-note pattern, and the right hand has a melodic line. The system ends with a forte (*f*) dynamic marking.

Fifth system of the musical score. The left hand continues with a fortissimo (*ff*) eighth-note pattern, and the right hand has a melodic line. The system ends with a fortissimo (*ff*) *marcato* dynamic marking.



AUDE
 Arrêtez!.. Trê - ve A ces com.

ROLAND
 Elle — i - ci?.. Qu'entends-je?..

OLIVIER
 Ma sœur!..

A.
 -bats — furieux et sanglants! —

LES VIENNOIS
 C'est la sœur d'O - li - vier, la belle Aude aux bras
 C'est la sœur d'O - li - vier, la belle Aude aux bras

ROLAND
 La sœur — de mon ri - val!.. O — le terri - ble
 blancs! —
 blancs! —

AUDE

Roi Char - le, l'é-tran-ger — A pas-sé la fron-
rê - vel

p

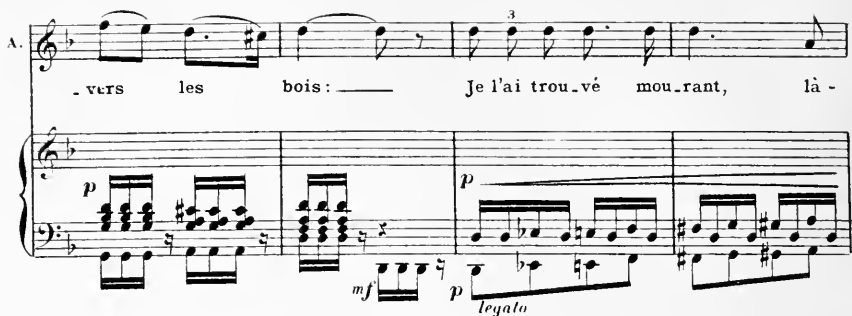
Même mouv! (♩=120)

A. ti - re! Un mes-sa - ger Accourait vers toi du
O ciel! —
O ciel! —

f

f *p* *legato*

A. nord de l'Es - pa - gne, A travers les monts à tra-
p

A. 
 vers les bois: Je l'ai trou-vé mou-rant, là -

A. 
 bas, dans la cam - pa - gne, Gui-dée en mon che-min par


 de cé-les - tes voix!
 CHARLE
 L'in-fi - dèle en - va -

C. 
 hit la Fran - ce: Aux ar - mes

c.

LA FOULE

pour sa dé - li - vran - cel —

mf L'in-fi - dèle en.va -

mf L'in-fi - dèle en.va -

- hit la Fran - ce: — Aux ar - mes

- hit la Fran - ce: — Aux ar - mes

sf

pour sa dé - li - vran - cel — Aux ar - mes, — aux

pour sa dé - li - vran - cel — Aux ar - mes, — aux

The musical score is written for a vocal soloist (C) and a piano accompaniment. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 4/4. The vocal part begins with the lyrics 'pour sa dé - li - vran - cel' followed by a rest. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines. The score includes dynamic markings such as *mf* (mezzo-forte) and *sf* (sforzando). The lyrics are in French and appear to be from a 19th-century opera or musical. The vocal part has a melodic line with some grace notes and slurs. The piano part features a variety of textures, including block chords and more active passages.

ar - mes pour sa dé - li - vran -

ar - mes pour sa dé - li - vran -

- cel - Aux ar - mes! - aux ar - mes!

- cel - Aux ar - mes! - aux ar - mes!

All^o risoluto (♩ = 104)
CHARLEMAGNE

Sous ma bannière réu - nis, Francs et Vien -

- nois, comme na-guère, N'ayons plus qu'un seul cri de guer - re: - - - - - "Mont'

LA FOULE

- joie _____ et Saint De - nis!'' _____
 Con - tre l'é - tranger ré - u -
 Con - tre l'é - tranger ré - u -
 - nis, _____ Francs et Viennois, comme na -
 - nis, _____ Francs et Viennois, comme na -
 - guè - re, N'a - yons tous qu'un seul cri _____ de
 - guè - re, N'a - yons tous qu'un seul cri _____ de
sostenuto

The musical score is written for a vocal soloist and a chorus. The soloist's part is on a single staff, while the chorus is represented by two staves (treble and bass clef). The piano accompaniment is shown for both the right and left hands. The score includes various musical notations such as triplets, sixteenth notes, and dynamic markings like 'f' (forte) and 'sostenuto'. The lyrics are in French, and the music features various musical notations such as triplets, sixteenth notes, and dynamic markings like 'f' and 'sostenuto'.

guer - - - re: "Mont. joie

guer - - - re: "Mont. joie

et Saint - De. nis!"

et Saint - De. nis!"

OLIVIER

Allegretto (♩=80)

CHARLEM. Je t'accep - te pour Maî - tre, Roi

Soy.ez frè.res tous deux!

o. Char - le, et te pro - mets ——— Fi - dé - li - té; mais re - con -

o. - naî - tre Roland pour mon frè - - re, ja - mais! ——— ja -

ROLAND

Je de - vi - - ne, O - li - vier, ———

o. - mais!

R. — la cau - se de ta hai - ne: C'est l'a - mour qui m'en -

R.  *animato*
_ chaine A la belle Au - de.

R. 
Eh bien! sur l'hon -

R.  *cresc.*
.neur, cet a - mour Je le puis a - vou - er à la

R.  *cresc.*
fa - ce du jour! Vi - si -

Même mouvt (♩. = 80)

espressivo

R.

on d'u - ne nuit en - chan - té - e Qui versait la dou -

R.

- ceur. de son mystère en nous, Audeest toujours pour

R.

moi la vier - ge res - pec - té - e Qu'on a -

R.

dore à ge - noux! Plus de haine entre

CHARLEMAGNE

AUDE



ROLAND



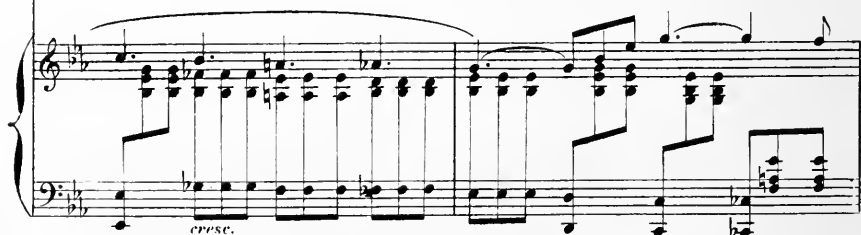
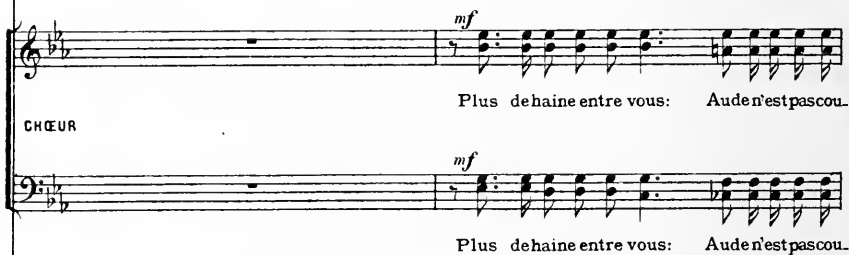
OLIVIER

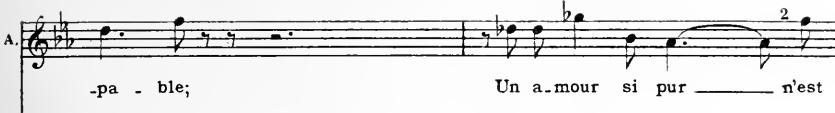


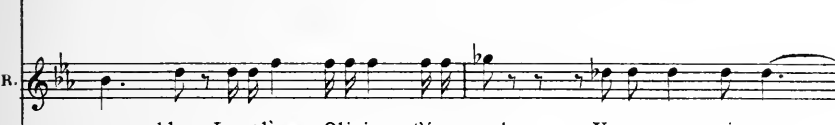
CHARLEMAGNE

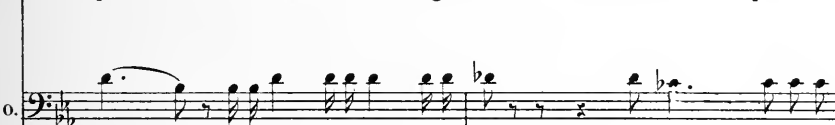


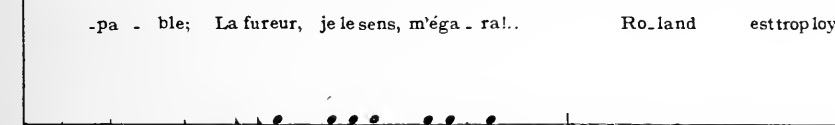
CHŒUR

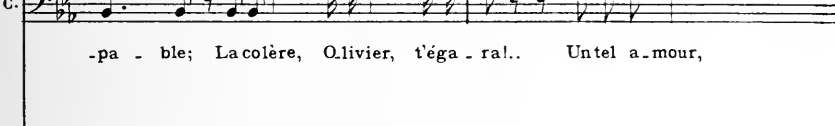


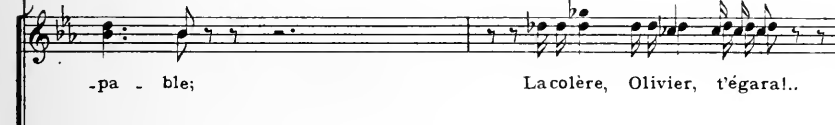
A.  -pa - ble; Un a-mour si pur n'est

R.  -pa - ble; La colère. Olivier, t'éga - ra!. Un a-mour si pur

O.  -pa - ble; La fureur, je lesens, m'éga - ra!.. Ro-land esttroyé.

C.  -pa - ble; La colère, Olivier, t'éga - ra!.. Untel a-mour,

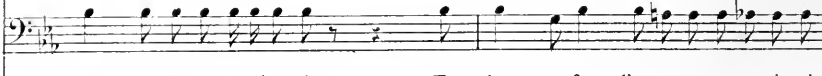
 -pa - ble; La colère, Olivier, t'égara!..

 -pa - ble; La colère, Olivier, t'égara!..

 *mf*

A. 
pas mé - prisable, Tu peux tou - jours chérir ——— celle qui l'inspi -

B. 
— n'est pas méprisable, Et ton cœur peut chérir ——— celle qui l'inspi -

C. 
— al pour être misérable, Et chas - te fut l'amour que ma sœur inspi -

C. 
loin d'être méprisable, Ho - nore aux yeux de tous celle qui l'inspi -


Un tel amour, loin d'être méprisable, Ho - nore aux yeux de tous celle qui l'inspi -


Un tel amour, loin d'être méprisable, Ho - nore aux yeux de tous celle qui l'inspi -


f *dim.*

A. *-ral* _____

R. *-ral* _____

O. *-ral* _____

C. *-ral* _____ Loin de vous dé_su - nir, que cet amour si

-ral _____

-ral _____

cantabile

p

C. doux _____ Soit un gage _____ entre vous D'al - li - ance é - ter.

cresc. *dim.*

c. *pp* *cre* *scen*

nel le. Qu'il vous fasse tous deux u-nis et tri-om-

c. *allarg.*

-phants Al'heure où la pa-trie appel-le Ses en-

- do *mf* *allarg.*

All^{to} mosso
ROLAND

Frè-re, voi-ci la

OLIVIER

Ro-land, — voi-ci ma main! —

c. -fants! —

All^{to} mosso ($\text{♩} = 108$)

mf *p*

R. mien - ne!

O. Que masœur Aude à jamais t'ap - par - tien - ne!

mf

(à Aude)

O. Que Roland soit ton fi - an -

dim.

ROLAND

Ah! mon vœu le plus

O. - cé!

p

R. cher en - fin est ex - au -

mf

più vivo

AUDE

mezza voce

Jadis, nous a_vons à l'auro - re Du mê-me ciel ou-vert nos

cel! Jadis, nous a_vons à l'auro - re Du mê-me ciel ou-vert nos

pp

All^o amoroso

A. yeux! _____ Le

B. yeux! _____ Le

All^o amoroso (♩=120)

f *p*

A. même a - mour _____ dans nos cœurs peut ê -

B. même a - mour _____ dans nos cœurs peut ê -

p

A. *clo - re Aux re - gards*

R. *clo - re Aux re - gards*

mf

A. *de ce ciel que nous ai -*

R. *de ce ciel que nous ai -*

cresc.

A. *- mons tous deux! Le même a - mour*

R. *- mons tous deux! Le même a - mour*

f

A. *peut é - clo - re, Aux re - gards de ce*

B. *peut é - clo - re, Aux re - gards de ce*

sf *dim.*

All^o risoluto

A. *ciel que nous ai - mons tous deux! —*

B. *ciel que nous ai - mons tous deux! —*

All^o risoluto (♩=104)

p *mf* *p*

CHARLEMAGNE

Francs et Viennois, de - bout — pour la Fran - ce ché -

p

AUDE

(à Roland)

Pars, — je te rends à la pa .

- ri - - e!

Debout pour la Fran - ce chéri - e!

Debout pour la Fran - ce chéri - e!

- tri - - - e!

De - vant l'é - tranger ré - u -

De - vant l'é - tranger ré - u -

cre - scen - do.

ROLAND

De - vant l'é - tranger ré - u - nis,

OLIVIER

De - vant l'é - tranger ré - u - nis,

CHARLEMAGNE

De - vant l'é - tranger ré - u - nis,

- nis, Francs et Viennois, comme na -

- nis, Francs et Viennois, comme na -

f

Comme na-guè - - - re,

Comme na-guè - - - re,

Comme na-guè - - - re,

- guè - - re, N'ayons tous qu'un seul cri - - - de

- guè - - re, N'ayons tous qu'un seul cri - - - de

f

R. *Un seul cri de guer - re: «Mont - joie*

O. *Un seul cri de guer - re: «Mont - joie*

C. *Un seul cri de guer - re: «Mont - joie*

guer - re: «Mont - joie

guer - re: «Mont - joie

tr

ff

R. *et Saint - De - nis!»*

O. *et Saint - De - nis!»*

C. *et Saint - De - nis!»*

et Saint - De - nis!»

tr

ff

Epilogue

RONCEVAUX

Jusqu'au dernier ils
sont tombés, les peux
de France.

Larghissimo doloroso ($\text{♩} = 42$)

PIANO

p

sf *p*

p

sf

mf

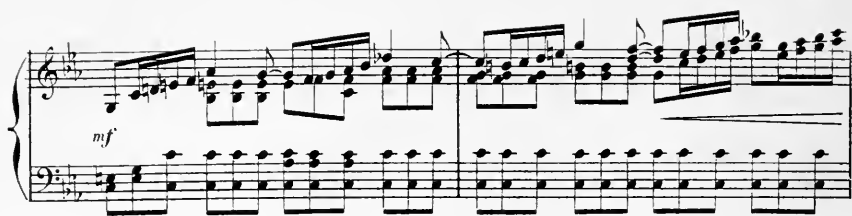
First system of musical notation. The treble staff features a series of chords with a *dim.* (diminuendo) marking. The bass staff has a melodic line with a *p* (piano) dynamic marking.

Second system of musical notation. The treble staff continues with chords and a melodic line. The bass staff has a melodic line with a *p* (piano) dynamic marking.

Third system of musical notation. The treble staff features a series of chords with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. The bass staff has a melodic line with a *mf* (mezzo-forte) dynamic marking. A *sonore* marking is present above the treble staff.

Fourth system of musical notation. The treble staff features a series of chords with a *p* (piano) dynamic marking. The bass staff has a melodic line with a *sf* (sforzando) dynamic marking.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a series of chords with a *sf* (sforzando) dynamic marking. The bass staff has a melodic line with a *p* (piano) dynamic marking. A *cresc.* (crescendo) marking is present above the treble staff.



p

pp *rall.*

Un poco più mosso

Roland respire encore. — II

pp *(Cor) mf*

porte Polifant à ses lèvres, l'écho, seul répond à Roland.

p (Cor) *pp cresc.* *mf cre-scen-do*

f (Cor) *p* *mf duolo* *pp*

pp

rit.

pp

Ténors

Basses

Grave

p

Vainement dans les profondeurs de la val-lé - e La

Vainement dans les profondeurs de la val-lé - e La

Grave ♩ = 92

rall.

pp

cresc.

p

plain - te désolé - e Du cor s'est envolé - e! Ses ap-pels, les derniers, ont son-

cresc.

p

plain - te désolé - e Du cor s'est envolé - e! Ses ap-pels, les derniers, ont son-

p

mf
 né comme un glas, Dans le val, tombe ouverte aux Francs trahis, — hélas! —
mf
 né comme un glas, Dans le val, tombe ouverte aux Francs trahis, — hélas! —

mf
f

mf
 Belle Au-de, ô jeune fil-le, pleu-rel Tu ne reverras pas le fian-
mf
 Belle Au-de, ô jeune fil-le, pleu-rel Tu ne reverras pas le fian-

mf
p

mf
 — cé — promis!.. L'espoir te berce, enfant... l'espoir te leu-rel!
mf
 — cé — promis!.. L'espoir te berce, enfant... l'espoir te leu-rel!

cresc. *mf* *p*

Soprani

Contralti

mf
La terre a pris Roland;

mf
La terre a pris Roland;

pp
Ses yeux sont clos... ses yeux à jamais en dor - mis! — La

pp
Ses yeux sont clos... ses yeux à jamais en dor - mis! — La

pp *mf* Orgue

f
calme, il re- pose en el - le. Mais le ciel a son â - mel..

f
calme, il re- pose en el - le. Mais le ciel a son â - mel..

f
terre — a pris Roland; Mais le ciel a son â - mel..

f
terre — a pris Roland; Mais le ciel a son â - mel..

cresc. *f*

p Au-de, ne pleure plus! Car tu vas le rejoindre en la gloire é - ter - nel - le Où
f
p Au-de, ne pleure plus! Car tu vas le rejoindre en la gloire é - ter - nel - le Où
f
p Au-de, ne pleure plus! Car tu vas le rejoindre en la gloire é - ter - nel - le Où
f
p Au-de, ne pleure plus! Car tu vas le rejoindre en la gloire é - ter - nel - le Où
f

rit.
ff brillent les aimés, les vaillants, les é - lus!
p
ff brillent les aimés, les vaillants, les é - lus!
p
ff brillent les aimés, les vaillants, les é - lus!
p
ff brillent les aimés, les vaillants, les é - lus!
p

rit.
mf
f allarg.
ff